

Nowiny tarnowskiej gminy



NR 45

MIESIĘCZNIK - STYCZEŃ 1998R.

CENA 50 GR.



Nowa szkoła w Łękawce największy sukces inwestycji oświatowych obecnej kadencji Rady Gminy Tarnów

DWIE SESJE

W grudniu ub. roku radni obradowali na dwóch sesjach Rady Gminy. W dniu **17 grudnia** najważniejszą sprawą było uchwalenie budżetu gminy na rok 1998 oraz wszelkich z nim związanych uchwał dotyczących wysokości podatków i opłat. Radni starali się przy tym, aby nie były one najwyższe i nie obciążały mieszkańców, a zarazem nie obniżyły zbyt wiele dochodów gminy niezbędnych, aby zrealizować wszystkie wydatki, w tym zwłaszcza inwestycyjne. Dochody tegorocznego budżetu zaplanowano w wysokości 14.590.911 zł, a wydatki wyniosą 13.919.399,67 zł. Wprowadzono także zmiany do budżetu 1997r. Wszystkie 20 uchwał przedstawione zostały na str. 2, 3 i 6.

Na początku obrad radni uczcili minutą ciszy pamięć zmarłych ostatnio radnych i działaczy gminy *Józefa Ptaka* ze Zbylitowskiej Góry oraz *Edwarda Gniewka* z Koszyc Małych.

Podczas sesji w dniu **30 grudnia** radni podjęli dwie następne ważne uchwały. Po raz kolejny skorygowali w nich budżet na 1997r., oraz ustalili ceny za przewozy środkami lokalnego transportu zbiorowego na terenie gminy Tarnów.

WIGILIA SAMOTNYCH

Po raz trzeci, w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Tarnów, odbyła się wigilia dla samotnych mieszkańców gminy. Wzruszające spotkania wigilijne stają się powoli tradycją. Podkreślił ten moment wójt *Krzysztof Madej*, witając ponad pięćdziesięciu, przybyłych ze wszystkich wsi, ubogich i samotnych podopiecznych Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

- *Jeśli to spotkanie - powiedział - jest dla was czymś ważnym w życiu, to bardzo się cieszymy. Pragniemy wam bowiem pomagać na tyle, na ile jesteśmy w stanie.*

Powitał uczestniczących w wigilijnej kolacji dyrektor WOPS *Marię Ostrowską*, członków Zarządu Gminy *Krystynę Rosół* i *Mieczysława Srebro*, a szczególnie serdecznie *ks. Kazimierza Dadeja* rektora Zgromadzenia Księży Najświętszego Serca Jezusowego z Koszyc Małych, znanego orędownika pomocy dla ludzi poszkodowanych przez los.

dokończenie na str. 8



PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI

Określa się na rok 1998 stawki podatku od nieruchomości w następujących wysokościach:

1/ od budynków mieszkalnych lub ich części od 1 m² powierzchni użytkowej - 0,22 zł,

2/ od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem budynków lub ich części przydzielonych na potrzeby bytowe osób zajmujących lokale mieszkalne oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 9,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,

3/ od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 4,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,

4/ od pozostałych budynków lub ich części - 2,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,

5/ od budowli - 2% ich wartości,

6/ od gruntów:

a) związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza i leśna z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,32 zł od 1 m² powierzchni,

b) będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 15 listopada 1984r. o podatku rolnym /Dz.U. z 1993r. Nr 94, poz. 431 i z 1994r. Nr 1, poz. 3/ wykorzystywanych na cele rolnicze - 0,01 zł od 1 m² powierzchni,

c) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - 1,20 zł od 1 ha powierzchni,

d) pozostałych - 0,3 od 1 m² powierzchni.

Zwalnia się od podatku od nieruchomości:

1/ grunty zajęte pod drogi wewnętrzne /dojazdowe do pól/ stanowiące współwłasność korzystających z nich osób,

2/ budynki lub ich części oraz grunty zajęte na prowadzenie następujących działalności:

a) remizy strażackie,

b) biblioteki,

3/ 20 m² powierzchni mieszkalnej w budynku mieszkalnym sołtysa,

4/ do 30 m² powierzchni mieszkalnej w budynkach mieszkalnych osób samotnie zamieszkałych w wieku powyżej 70 lat oraz samotnie zamieszkałych będących inwalidami I grupy.

PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

Stawki podatku na 1998 rok:

- samochody ciężarowe o ładowności od 2 - 4 ton - 330,- zł,
- samochody ciężarowe o ładowności od 4 - 6 ton - 440,- zł,
- samochody ciężarowe o ładowności od 6 - 8 ton - 550,- zł,
- samochody ciężarowe o ładowności od 8 - 12 ton - 800,- zł,
- samochody ciężarowe o ładowności powyżej 12 ton - 1.100,- zł,
- ciągniki siodłowe i balastowe - 1.000,- zł,
- przyczepy i naczepy o ładowności od 5 do 20 ton - 150,- zł,
- przyczepy i naczepy o ładowności powyżej 20 ton - 250,- zł,
- autobusy do 15 miejsc - 220,- zł,
- autobusy od 16 do 30 miejsc - 450,- zł,
- autobusy powyżej 30 miejsc - 900,- zł.

PODATEK OD PSÓW

Ustala się na terenie gminy Tarnów podatek od posiadania psów w wysokości 10,- zł rocznie od jednego psa.

Podatek od posiadania psów płatny jest jednorazowo w terminie do 15 marca każdego roku, a jeżeli wejście w posiadanie psa w danym roku podatkowym nastąpiło po tym dniu, podatek płatny jest w terminie 1 miesiąca od wejścia w posiadanie psa.

Jeżeli wejście w posiadanie psa nastąpiło w II połowie roku wysokość podatku obniża się o połowę.

Zarządza się pobór podatku od posiadania psów w drodze inkasa.

Inkasentami podatku wyznacza się sołtysów.

Wysokość wynagrodzenia za inkaso ustala się w wysokości 25% od zainkasowanych kwot.

SPORZĄDZENIE TESTAMENTU

Ustala się opłatę administracyjną za:

- sporządzenie testamentu w siedzibie Urzędu Gminy - 30,-zł,

- sporządzenie testamentu poza siedzibą Urzędu - 35,-zł.

Opłatę należy uiścić w kasie Urzędu Gminy przed sporządzeniem testamentu lub w terminie do 3 dni od daty sporządzenia testamentu.

PODATEK ROLNY

Obniża się cenę skupu żyta za okres pierwszych trzech kwartałów 1997r. ustaloną przez Prezesa GUS Komunikatem z dnia 15 października 1997r. z kwoty 37,65 zł za 1 q na kwotę 34,88 zł za 1 q dla celów obliczania podatku rolnego na rok 1998.

Uchwała realizuje postulat zgłaszany przez radnych by podstawę ustalania podatku rolnego utrzymać na poziomie roku podatkowego 1997.

BUDŻET GMINY NA 1998 rok

Na podstawie art. 18 ust. 1 i 2 pkt. 4,9 lit. d, e, pkt. 10 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym /tekst jednolity Dz. U. Nr 13 z 1996r. poz. 74/ i art. 37, 37a i 47 ustawy z dnia 5 stycznia 1991r. Prawo budżetowe /tekst jednolity Dz.U. Nr 72 poz. 344 z późniejszymi zmianami/ Rada Gminy w Tarnowie ustaliła dochody budżetu gminy na 1998r. w wysokości 14.590.911,- zł, wydatki budżetu gminy na rok 1998 w wysokości 13.919.399,67 zł.

Ustalono dochody obejmują dotację celową na zadania zlecone i powierzone z zakresu administracji rządowej w kwocie 971.300,- zł.

ciąg dalszy
na str. 3

**"NOWINY TARNOWSKIEJ
GMINY"**
Miesięcznik Samorządu Gminy
Tarnów

Redaguje: Zespół i Kolegium
Oprac.graf.: Jan Gajdur
Zdjęcia: Krzysztof Madej
Wydawca: Zarząd Gminy,
33-100 Tarnów,
ul. Krakowska 19

BUDŻET GMINY NA 1998 rok

Wydatki obejmują wyodrębnioną kwotę na realizację zadań z zakresu administracji rządowej w wysokości 971.300,- zł.

Ustala się dotacje z budżetu gminy dla jednostek rozliczających się z budżetem gminy w wysokości 153.000,- zł.

W wydatkach określa się na finansowanie zadań inwestycyjnych kwotę 1.284.000,- zł.

Przeznacza się z dochodów budżetu kwotę na spłatę kredytu i pożyczek długoterminowych - 671.511,33 zł.

Tworzy się ogólną rezerwę budżetową na wydatki nieprzewidziane w wysokości do 1% wydatków w budżecie w kwocie 120.000,- zł.

Tworzy się rezerwę celową na wydatki sołectw do chwili podjęcia uchwał przez zebrania wiejskie w sprawie podziału środków wyodrębnionych do ich dyspozycji w wysokości 500.000,- zł.

Upoważnia się Zarząd Gminy do:

1. dokonywania zmian w budżecie gminy, polegających na przeniesieniu dochodów i wydatków między rozdziałami i paragrafami w ramach działów,

2. dysponowania rezerwą budżetową.

Ustala się:

- maksymalną wysokość pożyczek i kredytów krótkoterminowych w wysokości 100.000,- zł zaciąganych przez Zarząd Gminy na pokrycie występującego w ciągu roku niedoboru budżetu gminy,

- wysokość zobowiązań w zakresie podejmowania inwestycji i remontów o wartości przekraczającej granicę ustaloną w roku budżetowym przez Radę Gminy w kwocie 20.000,- zł.

Określa się wysokość zobowiązań do wysokości 200.000,- zł które może samodzielnie zaciągać Zarząd Gminy.

Zobowiązuje się Zarząd Gminy do opracowania układu wykonawczego budżetu w podziale na działy i rozdziały klasyfikacji budżetowej z wyodrębnieniem dotacji z budżetu, wydatków na wynagrodzenia i inwestycje.

WYKAZ ZADAŃ INWESTYCYJNYCH

- wodociągi: Błonie, Poręba Radlna, Zawada, Wola Rzędzińska II, Łękawka, Zgłobice,

- kanalizacja: Koszyce Wielkie, Tarnowiec, Zawada, Zgłobice, Koszyce Małe, Wola Rzędzińska,

- budownictwo wielorodzinne Zbylitowska Góra,

- budownictwo mieszkalne Radlna,

- szkoły: Łękawka.

Na inwestycje przeznaczona jest kwota 1.284.000,- zł.

ZMIANY W BUDŻECIE na 1997 rok

11 grudnia 1997r.

Na podstawie art. 18 ust. 1 i 2 [kt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym /tekst jednolity Dz.U. Nr 13 z 1996r., poz. 74/ i art. 37 ustawy z dnia 5 stycznia 1991r. Prawo budżetowe /tekst jednolity Dz.U. Nr 72 poz. 344 z późniejszymi zmianami/ Rada Gminy w Tarnowie uchwala co następuje:

W budżecie na 1997r. wprowadza się następujące zmiany: po stronie dochodów zwiększa się plan o 115.800,- zł, a zmniejsza się o 20.500,- zł. Po stronie wydatków zmniejsza się plan o 45.179,- zł, a zwiększa o 140.479,- zł.

ZMIANY W BUDŻECIE na 1997 rok

30 grudnia 1997r.

Na podstawie art. 18 ust. 1 i 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym /tekst jednolity Dz.U. Nr 13 z 1996r., poz. 74/ i art. 37 ustawy z dnia 5 stycznia 1991r. Prawo budżetowe /tekst jednolity Dz.U. Nr 72 poz. 344 z późniejszymi zmianami/ Rada Gminy w Tarnowie uchwala co następuje:

W budżecie na 1997r. wprowadza się następujące zmiany: po stronie dochodów zwiększa się plan o 201.795,75 zł zmniejsza się w innych działach o 165.617,40 zł.

Po stronie wydatków w budżecie zmniejsza się plan o 508.563,51 zł, zwiększa o 343.914,64 zł.

Zmniejsza się przychody o kwotę 278.826,22 zł. Na powyższą kwotę składa się: nie zrealizowana pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska na zadania "kanalizacja wsi Koszyce Małe i Koszyce Wielkie" - 140.000,- zł; nie zrealizowana w pełnej wysokości pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska zaciągnięta na zadanie "kanalizacja wsi Zgłobice" w wysokości 138.826,22 zł.

Zmniejsza się rozchody o kwotę 78.000,- zł. Zmniejszenie to wynika z: umorzonej części pożyczki zaciągniętej w roku ubiegłym na zadanie "kanalizacja Zgłobice" w wysokości 28.000,- zł; przesunięcia terminu płatności spłaty pożyczki zaciągniętej w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska na zadanie "kanalizacja wsi Zgłobice" w wysokości 50.000,- zł.

Budżet Gminy Tarnów po zmianach na dzień 30 grudnia 1997r. wynosi:

- dochody - 15.821.902,56 zł

- wydatki - 16.676.156,12 zł.

INKASA PODATKÓW

Zarządza się pobór od osób fizycznych podatku rolnego, podatku od nieruchomości oraz podatku leśnego na terenie gminy Tarnów w drodze inkasa.

Inkasentami podatków wyznacza się sołtysów następujących sołectw: Biała, Błonie, Koszyce Małe, Łękawka, Nowodworze, Poręba Radlna, Radlna, Tarnowiec, Wola Rzędzińska I, Wola Rzędzińska II, Zawada, Zgłobice, Zbylitowska Góra,

Wpłaty podatków z obszaru sołectwa Koszyce Wielkie przyjmowane będą w budynku remizy OSP w Koszycach Wielkich przez panią Grędyś Annę zam. Koszyce Wielkie, ul. Ks. Kędronia 23.

Wpłaty podatku z obszaru sołectwa Jodłówka Wałki będą przyjmowane przez panią Elżbietę Stach, zam. Jodłówka Wałki 19 w jej prywatnym budynku mieszkalnym.

Wysokość wynagrodzenia za inkaso podatku od nieruchomości oraz łącznego zobowiązania pieniężnego ustala się na 8% zainkasowanych kwot.

Wynagrodzenie inkasenta za I i II ratę zobowiązania pieniężnego może zostać zmniejszone proporcjonalnie do ilości prawidłowo dostarczonych do podatnika decyzji.

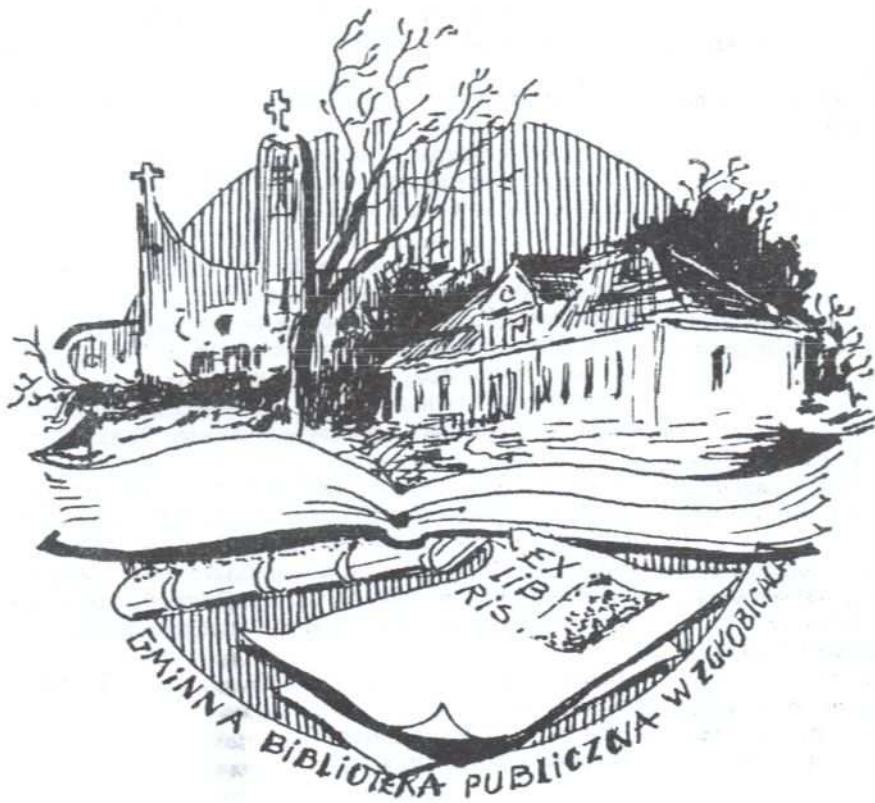
Prawidłowo dostarczoną decyzją administracyjną dotyczącą wymiaru podatku jest decyzja:

a/ doręczona osobiście,

b/ po uzyskaniu pisemnego potwierdzenia opatrzonego datą oraz własnoręcznym podpisem na formularzu druku potwierdzenia.

Jubileusz biblioteki

Rozpoczął się niezwykle ważny rok dla zgłobickiej biblioteki. Obchodzi ona bowiem w tym roku swój jubileusz 50-lecia. Z tej okazji pan Jan Gajdur artysta malarz ze Zgłobic wykonał dla biblioteki wspaniałą exlibris, o którym marzyłam dla naszej biblioteki już od



dawna. Naszemu jubileuszowi towarzyszyć mają liczne spotkania autorskie, prelekcje literackie i wystawy, które odbywać się będą nie tylko w bibliotece w Zgłobicach, ale również w podległych jej filiach.

Rozpoczynamy cyklem prelekcji o życiu i twórczości patrona zgłobickiej szkoły Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, który wygłosi pani mgr Urszula Szuster z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Tarnowie.

Następnie 12 lutego 1998r. o godz. 11,00 w bibliotece w Tarnowcu spotka się z dziećmi na swoim autorskim spotkaniu literatki pan Andrzej Grabowski.

Wszystkich zainteresowanych literaturą dla dzieci serdecznie na to spotkanie zapraszamy.

Teresa Śledź

Oplatek Seniorów

Te sympatyczne spotkania stały się już w naszej gminie pewną tradycją. Odbywają się co roku w innych wsiach. Biorą w nich udział najstarsi ich mieszkańcy. Są to spotkania oplatkowe organizowane w okresie Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Przygotowuje je Zarząd Gminy wspólnie z Radami Sołeckimi przy pomocy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

W tym roku spotkania oplatkowe odbyły się lub odbędą w Zgłobicach, Łękawce i Tarnowcu. Nie są to jedyne spotkania z seniorami, jakie w ciągu każdego roku organizuje gminny

samorząd. Jest ich znacznie więcej. Samorząd gminy przykładą do nich dużą wagę. Seniorzy zasługują bowiem, aby traktować ich ze szczególną sympatią.

Piękne oplatkowe spotkanie miało już miejsce w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Zgłobicach. Uczestniczyli w nim najstarsi mieszkańcy wsi, a także przedstawiciele władz gminy na czele z wójtem Krzysztofem Madejem, księża miejscowej parafii, dyrekcja i nauczyciele szkoły. Najpiękniejsze w tym spotkaniu było to, że pięknym programem artystycznym uhonorowali seniorów najmłodsi mieszkańcy wsi uczniowie zgłobickiej szkoły.

Spotkanie rozpoczęła chór dziewczęcy śpiewając wzruszającą piosenkę "Jest taki dzień". Są w niej słowa serdeczne: "wszyscy wszystkim ślą życzenia". I tych życzeń, zwłaszcza zdrowia, było dla seniorów wiele. Złożył je otwierając spotkanie sołtys Zgłobic Kazimierz Idzior, a potem ksiądz proboszcz Ryszard Radoń, wójt, a następnie wszyscy podczas łamania się oplatkiem. Najpierw jednak proboszcz R. Radoń odprawił uroczystą mszę w intencji seniorów. W kazaniu podkreślił, iż ludzie muszą dźwigać swój krzyż, aby stali się lepsi i zbliżyli do Boga.

Nasze spotkanie - powiedział na zakończenie - niech będzie modlitwą do Boga, abyśmy stali się jedną kochającą rodziną. Byśmy potrafili sobie wybaczać i pomagać. Niech miłość i dobroć zapanuje wśród nas.

Po mszy zebrani wysłuchali pięknego programu artystycznego skomponowanego na kanwie ewangelii według św. Łukasza mówiącej o narodzinach Chrystusa, a także kolęd, przez nauczycielkę Krystynę Tadel. Ewangelie głosili

członkowie zespołu teatralnego przygotowani przez Agnieszkę Bigos nauczycielkę tarnowskiej SP nr 17, a kolędy śpiewał chór złożony z uczennic SP Zgłobice i SP nr 17 dyrygowany przez Martę Cichoń. Kolejne części ewangelii głosili: św. Maria i Józef, a następnie pasterz i aniołowie oraz trzej królowie. Chór ilustrował następnie ich słowa kolędami zbliżonymi do ich treści. Pieśń wykonana przez chór w piękny sposób skomponowana została z urywków kilku lub kilkunastu kolęd. Zebrani podziwiali biegłość z jaką młode chórzystki zmieniały melodie i brzmienie poszczególnych urywków. Słowa ewangelii o przyjściu na świat Chrystusa (*Bóg się rodził*, zobaczeniu gwiazdy przez pasterzy i powiadomieniu ich o dobrej nowinie przez aniołów (*Anioł pasterzom mówił/ czy przyjściu trzech króli (*Mędrcy świata!*). Na zakończenie programu młodzi aktorzy złożyli życzenia seniorom.*

Dziękując za piękny występ, a władzom gminy za organizację, sołtys Idzior zaprosił do łamania się oplatkiem i składania życzeń. Trwało to długo. Wszyscy bowiem chcieli przekazać sobie wzajemne serdeczności. Potem podano do stołu i rozpoczęła się kulinarna część spotkania. W czasie jej trwania prowadzono ożywione rozmowy dotyczące wsi i gminy, a także sytuacji w kraju. Najbardziej dyskutowanym tematem była kwestia wychowania młodzieży. Także zgłobickich seniorów bardzo poruszyło to, co miało miejsce niedawno w Słupsku. Tu jednak, w Zgłobicach, młodzież jest inna. Dała tego wspaniałą dowód podczas spotkania oplatkowego seniorów swojej wsi.

Mówi inż. Zdzisław Plata zastępca przewodniczącego Komitetu Kanalizacji Koszyc Małych

Ścieki płyną kanałem

- Jest Pan wiceprzewodniczącym Komitetu, ale sukces szybkiej kanalizacji części Koszyc Małych przypisuje się Panu. Jak to się stało?

Zdzisław Plata: Przewodniczącym komitetu wybrano Andrzeja Jacaka. Ja jednak odpowiadałem za zrealizowanie I etapu kanalizacji Koszyc Małych, który został zakończony. Wraz ze mną prowadzili go Małgorzata Świńczuk i Jerzy Witaszek. To jest sukces zbiorowy, bo przecież w jego osiągnięciu pomagali nam także mieszkańcy wsi, a zwłaszcza Osiedla Siciny.

- Mówi się także o rekordowym tempie realizacji tej proekologicznej inwestycji. Czy tak jest naprawdę?

ZP: Chyba pobiliśmy jakiś rekord. Wszystkie prace począwszy od pozwolenia na budowę i przygotowania dokumentacji do wykonania kolektora i przepompowni, zostały bowiem wykonane w ciągu niecałego roku.

- Jak to było możliwe?

ZP: Zostaliśmy do tego niejako zmuszeni sytuacją jaka powstała. Jeśli chcieliśmy mieć kanalizację, to musieliśmy działać szybko i zdecydowanie.

- Co wywołało ten przymus?

ZP: Zaawansowanie robót kanalizacyjnych w sąsiednich Koszycach Wielkich dało możliwość podłączenia się i odprowadzenia ścieków z Koszyc Małych do ich kolektorów, a przez nie do Grupowej Oczyszczalni w Tarnowie. Taka szansa nas zmobilizowała, a to wymusiło szukanie pieniędzy poza budżetem gminy.

- Ale takie pieniądze nie otrzymuje się na słowo?

ZP: Właśnie. Dotację z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa uzyskać można pod określonymi warunkami. Chcieliśmy ją otrzymać, a więc do 30 maja musieliśmy mieć "zapięte" wszystkie sprawy dokumentacyjne, odpowiednie pozwolenia na wejście w teren i budowę oraz przetarg na wykonanie. To wymusiło przyspieszone działania. Musieliśmy dotrzymać procedury, aby uzyskać 30% dotacji. Musieliśmy równocześnie zebrać pieniężny udział od mieszkańców, a także zapewnienie o ich udziale w robotach niefachowych. Wyniósł on w sumie 32,4%. Otrzymaliśmy także zapewnienie wsparcia finansowego z budżetu gminy oraz od wojewody i Tarnowskich Wodociągów. To był prawdziwy wyścig z czasem. Ale udany.

- Czy potem w takim samym tempie były wykonywane roboty?

ZP: Oczywiście. Nie zwolniliśmy tempa. "Instal-Bud" Tarnów, który wygrał przetarg przystąpił do pracy 3 czerwca, a zakończył ją 21 listopada. Inwestycję przekazaliśmy do użytku z początkiem grudnia.

- Jaki był zakres robót?

ZP: Wydaje mi się, że bardzo poważny. "Instal-Bud" wykonał w tak krótkim czasie przepompownię, kolektory główne z PCV o średnicy 200 mm i długości prawie 4 kilometry, kolektory o średnicy 150 mm i długości 1400 metrów bieżących oraz wykonane już przez mieszkańców przykanaliki o długości prawie 1200 metrów bieżących. Prace przebiegały bardzo sprawnie. Spora zasługa w tym także Jerzego Witaszka, który potrafił przekonać mieszkańców, żeby ich nie utrudniali. To on negocjował z właścicielami działek sprawę przepuszczenia przez nie budowanego kolektora.

- Ili mieszkańców Sicin podłączonych zostało do kanalizacji?

ZP: Dzięki terminowemu zakończeniu prac u nas, mogliśmy podłączyć do kanalizacji 116 gospodarstw. Dalszych 107 zostało włączonych w Koszycach Wielkich. Wyrażam nadzieję, że w niedalekiej przyszłości pozostali mieszkańcy Koszyc

Małych będą odprowadzać ścieki do kanalizacji i niezanieczyszczają środowisko.

- Czy jest to możliwe?

ZP: Wydaje mi się, że tak. Doświadczenia w prowadzeniu takiej inwestycji już mamy. Warto z nich skorzystać w czasie przygotowania oraz realizacji II etapu. Trzeba jednak powołać nowy społeczny komitet, który podobnie jak nasz zająłby się z sercem tą sprawą i doprowadził do realizacji kolejnych etapów kanalizacji wsi. Jeżeli będą chętni do pracy, to powstanie możliwość skomasowania robót nawet w jednym etapie. Ja chętnie pomogę w tym działaniu i przekażę zdobyte doświadczenia. Uważam jednak, że swoje zadanie już wykonałem.

- Jaka była pomoc gminy?

ZP: Bardzo duża i na co dzień. Wspierali nas w pracy nie tylko członkowie Zarządu Gminy na czele z wójtem



Krzysztofem Madejem i jego zastępcą Henrykiem Studzińskim, ale również pracownicy Urzędu Gminy, w tym zwłaszcza inż. Bardel. Sukces realizacji I etapu kanalizacji powinien przyczynić się do tego, że Zarząd Gminy Tarnów będzie równie aktywnie partycypował w II etapie kanalizacji Koszyc Małych. Mieszkańcy bardzo na to liczą. Najważniejsza jest jednak inicjatywa społeczna. Bez niej nic na wsi się nie dokona.

- Wszystko zależy więc od tego, jak do sprawy podejść mieszkańcy?

ZP: Oczywiście. W naszym przypadku stanęli na wysokości zadania. Dlatego chciałbym im serdecznie podziękować. To mieszkańcy Koszyc Małych swoim wielkim wysiłkiem i zaangażowaniem sprawili, że mogliśmy wykonać I etap kanalizacji tak szybko i sprawnie. Zrobili dla siebie wielką rzecz. Teraz chodzi o to, aby ich dzieło podjęli i kontynuowali pozostali mieszkający tam, gdzie jeszcze kanalizacji nie ma. Tylko dzięki temu Koszycy Małe przestaną zatruwać ściekami potoki, rzeki i glebę. Środowisko naturalne wsi zostanie oczyszczone.

- Jest Pan mieszkańcem Koszyc Małych, ale pracuje Pan w Tarnowie?

ZP: Tak. Pracuję jako inspektor nadzoru w dziale inwestycji Karpackiego Okręgowego Zakładu Gazownictwa w Tarnowie. To ułatwiło mi społeczną pracę w Komitecie Kanalizacyjnym. Dlatego swoim doświadczeniem mogę nadal służyć tej sprawie. Ktoś jednak musi podjąć się przewodnictwa nowo wybranego komitetu dla przeprowadzenia II etapu kanalizacji Koszyc Małych. Liczę, że znajdzie się taki.

- Dziękuję za rozmowę.

RL

ZMIANY W PLANIE

Stwierdza się konieczność dokonania zmian w projekcie zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Tarnów w zakresie niezbędnym dla zrealizowania uwzględnionych uchwałą Rady Gminy w Tarnowie Nr XXXIV/26/97 z dnia 17 grudnia 1997r. zarzutów.

Rada Gminy uwzględnia zarzuty wniesione przez:

- Adama Warchoł, zam. Koszyce Wielkie, ul. St. Mikołajczyka 38b, kwestionującego tereny zieleni na swojej działce,
- Andrzeja Chmielowskiego, zam. Tarnów, u. Budowlana 13, kwestionującego tereny zieleni izolacyjnej na swojej działce,
- Annę Pleciak, zam. Zgłobice, wnioskującej o zachowanie podziału działki,
- Annę i Romana Więclaw, zam. Zgłobice, ul. Borki 16, kwestionujących przebieg ciągu pieszego oraz drogi KLn przez ich działkę,
- Grzegorza Więclaw, zam. Zgłobice, ul. Borki 16, kwestionującego przebieg ciągu pieszego,
- Lidie i Tadeusza Więclaw, zam. Zgłobice, ul. Długa 37, kwestionujących przebieg drogi KLn przez ich działkę,
- Juliana Sumara, zam. Zgłobice, ul. Długa 23, kwestionującego tereny zieleni na swojej działce,
- Teresę i Jana Ptak, zam. Zgłobice, ul. Długa 89, kwestionujących tereny zieleni izolacyjnej na swojej działce,
- Tadeusza Gniadek, zam. Zgłobice, ul. Rzemieślnicza 34, kwestionującego tereny zieleni na swojej działce,
- Kazimierza Kuna, zam. Koszyce Małe 78, kwestionującego tereny zieleni na swojej działce,
- Wiesława Biskup, zam. Zgłobice, ul. Długa 43, kwestionującego przebieg drogi przez działkę,
- Urszulę Przybyło, zam. Zgłobice, ul. Prosta 1, kwestionującej poszerzenie ulicy Prostej.

Rada Gminy odrzuca zarzuty wniesione przez:

- Zuzannę Grochała, zam. Zgłobice, ul. Prosta w sprawie lokalizacji przedszkola,
- Irenę Ptak i Józefa Brożek, zam. Zbylitowska Góra w sprawie projektowanej drogi zbiorczej osiedlowej,
- Marię i Edwarda Chodak, zam. Zbylitowska Góra w sprawie przebiegu drogi wewnątrzosiedlowej wzdłuż E-4,
- Marka Kotulskiego, Janiny Żmudy i Bogdana Fryza, Małgorzaty i Walerego Kwapniowskich zam. Zbylitowska Góra dotyczące lokalizacji komisju samochodowego,
- Grzegorza Szala oraz Janusza i Wioletty Przybyło, zam. Zgłobice kwestionującego poszerzenie ul. Krakowskiej.

Wszyscy zainteresowani zostali powiadomieni urzędowymi pismami.

DYSPONOWANIE GŁOŚ

Zobowiązuje się Zarząd Gminy do wnioskowania Radzie Gminy o przeznaczanie środków uzyskiwanych z realizacji Decyzji Wójta Gminy Tarnów, zezwalającej na wycinkę drzew w miejscowości Nowodworze związanej z realizacją Domu Pomocy Społecznej na finansowanie gminnych inwestycji, budowy kanalizacji i wodociągowania w gminie Tarnów w latach 1997-2001.

Efektom inwestycji powinno być utworzenie warunków technicznych podłączenia Domu Pomocy Społecznej w

Nowodworzu do budowanych przez gminę sieci wodociągowo-kanalizacyjnych.

PODDPISANIE UMOWY

Zawrzeć umowę nr 57/F/09/97 z dnia 10.09.1997r. z Przedsiębiorstwem Budowy Dróg i Mostów w Tarnowie, ul. Zakładowa 6 na wykonanie przebudowy drogi gminnej Hońdówka w Porębie Radnej na kwotę 133.346 zł /słownie: sto trzydzieści trzy tysiące trzysta czterdzieści sześć/.

Środki, o których wspomniano wyżej wydatkowane będą z budżetu gminy na 1997/98 rok.

PRZYJĘCIE ZADAŃ

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 11 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym /Dz.U. z 1996r. nr 14, poz. 74 z późniejszymi zmianami/ Rada Gminy w Tarnowie uchwała co następuje:

Wyraża się zgodę na zmianę porozumienia zawartego z Kierownikiem Urzędu Rejonowego w Tarnowie w sprawie przejęcie zadań z zakresu budownictwa w zakresie przedłożonym przez Kierownika Urzędu Rejonowego w Tarnowie.

TARYFA PRZEWOZOWA

Usługi w zakresie przewozu osób są świadczone na liniach strefowych, których graniczne, specjalnie oznakowane przystanki, znajdują się w następujących punktach: Tarnowiec szkoła, droga do Zaczarnia, Koszyce Wielkie remiza, Koszyce Małe remiza, Zgłobice skrzyżowanie, Jodłówka Wałki, Wałki Gorówka, Błonie, Zawada.

Na terenie gminy obowiązują następujące ceny biletów:

1. Bilety czasowe:
 - 10-minutowy normalny - 1,- zł
 - 10-minutowy ulgowy - 0,50 zł.
2. Ceny biletów jednorazowych na liniach strefowych:
 - za przejazd w jednej strefie: 1,20 zł*normalny, 0,60 zł ulgowy,
 - za przejazd w dwóch strefach: 1,80 zł normalny, 0,90 zł ulgowy.
3. Przy zakupie biletu jednorazowego u kierowcy na przejazd w obrębie jednej strefy ustala się pobieranie dodatkowej opłaty w wysokości 0,20 zł.
4. Za przejazd osoby bez ważnego biletu ustala się opłatę specjalną w wysokości:
 - 50 zł opłata kredytowa,
 - 35 zł opłata gotówkowa.
5. za przewóz bagażu bez ważnego biletu lub przewóz bagażu o wymiarach zabronionych, ustala się specjalną opłatę w wysokości:
 - 20 zł opłata kredytowa,
 - 14 zł opłata gotówkowa.

* W gazetach o gminie

Inwestycje czekają na środki z zewnątrz **Budżet pełen ostrożności**

Rada Gminy Tarnów przyjęła budżet na rok 1998. Dochody samorządu zostały oszacowane na blisko 14,6 miliona złotych, ponad połowę z nich pochłonie oświata. Pozycja "inwestycje" stanowi zaledwie 10 procent kwoty wydanej w tym roku.

Budżet gminy przed upływem poprzedniego roku kalendarzowego przyjęto po raz pierwszy w kadencji obecnej rady. Wójt Krzysztof Madej określa go jako "ostrożny".

- Musi być tak biorąc pod uwagę, że z powodu przypadających na ten przyszły rok wyborów samorządowych, radni biorą pełną odpowiedzialność zaledwie za kilka miesięcy - mówi. Daje się wyczuć pewną rezerwę w planach inwestycyjnych. Trudno przyjmować bowiem bardzo poważne zobowiązania, które spadną na barki innych. Daleki byłbym jednak od doszukiwania się sensacji w fakcie, że na inwestycję zarezerwowano jedynie dziesięć procent sumy jaką wydamy w tym roku. Po pierwsze są to jedynie pieniądze gminy, bez środków z zewnątrz, które zwyczajowo przewyższają znacznie te zaplanowane przez samorząd. Po drugie zaś budżet nie jest martwy, on w ciągu roku żyje, następują znacznie przesunięcia. Jeżeli otrzymamy

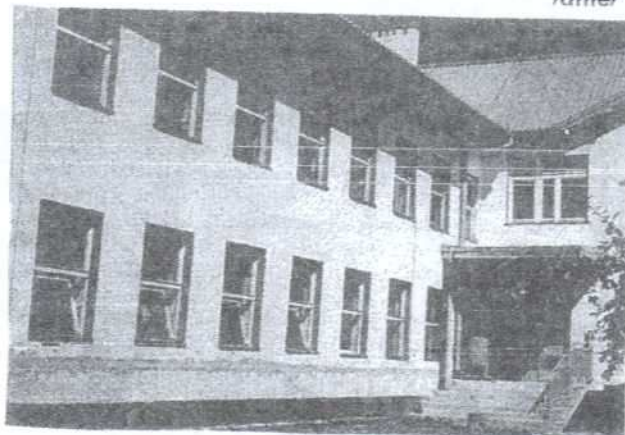
* W gazetach o gminie *

wsparcie, gmina może wydać na poprawę infrastruktury technicznej nie mniej niż w ostatnich 12 miesiącach.

Rok 1997 był w gminie Tarnów, pod względem inwestycyjnym, rekordowy. Wydano blisko 4 miliony złotych.

W roku 1998, nie licząc oświaty i inwestycji, gmina przeznaczyła blisko 1,9 miliona na gospodarkę komunalną /w tym wsparcie dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, oświetlenie uliczne i przygotowanie studium zagospodarowania przestrzennego/, ponad milion na opiekę społeczną, 1,5 mln na administrację i 800 tysięcy na transport /w tym remont gminnych dróg/.

/dnie/



Dopłata do Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego

Gmina Tarnów dba o autobusy

Na wtorkowej sesji Rady Gminy Tarnów radni zaakceptowali taryfę przejazdów zaproponowaną przez Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Tarnowie. Podobnie jak w ubiegłym roku, również w tym, Przedsiębiorstwo otrzyma dotację z budżetu gminy.

- Nie będzie to właściwie dotacja, lecz dopłata do szacowanych wpływów MPK. Planujemy, iż wniesie ona około 250 tys. zł. Pieniądze wpłacane będą w ratach miesięcznych - powiedział wójt gminy Tarnów, Krzysztof Madej.

Mieszkańcy wszystkich miejscowości wchodzących w skład gminy Tarnów korzystają z usług tarnowskiego MPK. Wiele osób z podtarnowskich miejscowości dojeżdża do zakładów pracy, szkół, ośrodków zdrowia, itp.

- Dbamy o poprawną współpracę z przedsiębiorstwem dla dobra mieszkańców. Bez dopłaty niestety się nie obejdzie, jej ostateczną wysokość określimy jednak w trakcie negocjacji - twierdził wójt Madej.

Zatwierdzenie przez radnych taryfy przejazdowej jest pierwszym etapem regulowania komunikacji na terenie gminy. Drugim etapem, zaplanowanym a styczeń, będzie wynegocjowanie umowy, w której zawarte zostaną obowiązki obydwu stron.

Projekt umowy zatytułowany "O świadczeniu usług komunikacyjnych" został już przygotowany przez MPK i przesłany gminie.

/Kf/

Na straży

Zbylitowska Góra

OSP w Zbylitowskiej Górze powstała w 1928r. Inicjatorem był Franciszek Żaba, ówczesny dziedzic tamtejszego majątku ziemskiego.

10 lat później rozpoczęto budowę nowej remizy. Budowę zdołano dokończyć dopiero po wojnie, w połowie lat pięćdziesiątych. Przy jej budowie zasłużyli się szczególnie druhowie: Bronisław Pudło, Karol Strzesak, Stefan Soja, Franciszek Kukliński.

W 1957r. obok remizy, dzięki pomocy Augustyna Żmudy, powstał zbiornik przeciwpożarowy. Szczególne zasługi dla rozwoju miejscowej OSP miał Franciszek Więclaw, dzięki któremu w 1989r. OSP otrzymała samochód strażacki "żuk". W tym samym roku lokalna społeczność ufundowała strażakom sztandar.

Obecnie Ochotnicza Straż Pożarna w Zbylitowskiej Górze liczy 23 członków, ma też 9-osobową drużynę młodzieżową.

Od 1990r. prezesem jest Maria Więclaw, jedyna kobieta-prezes w województwie!

Przed rokiem w uznaniu zasług odznaczono ją "Złotym medalem za zasługi dla pożarnictwa".

W ostatnich latach szczególnie zasłużyli się dla jednostki druhowie: Waclaw Pazdoł, Roman Knapik, Krzysztof Ptak, Sebastian Więclaw, uczestnicząc w pracy społecznej przy remoncie remizy.

W czasie ubiegłorocznej powodzi druhowie ze Zbylitowskiej Góry pomagali w likwidacji skutków powodzi nie tylko u siebie, ale i w sąsiednich wsiach.

/zyg/

WIGILIA SAMOTNYCH

cd. ze str. 1

Ks. Kazimierz Dadej poprowadził religijną część wigilijnego spotkania. Zainicjował wspólną modlitwę, a następnie odczytał okolicznościową część Ewangelii wg św. Łukasza. - *Wigilia - powiedział - jest pamiątką uroczystej chwili, w której Jezus Chrystus przychodzi na ziemię i staje się Zbawicielem każdego z nas. Przeżyjmy to właśnie w ten sposób.*



Potem popłynęły słowa wspólnej modlitwy *Ojciec nasz ...*, po czym ks. Dadej powiedział: *Zjednoczeni w boskiej miłości, weźcie do ręki opłatek i przetłumaczcie. Polecamy Bogu tych wszystkich, którzy nam pomagają i tych, którzy potrzebują pomocy, w imię dobroci i miłości.* To mówiąc pobłogosławił wszystkich obecnych.

Nastąpił wzruszający i długo trwający moment łamania się opłatkiem i składania sobie życzeń. Wszyscy przekazali je sobie nawzajem. Najwięcej życzeń skierowano do wójta oraz obcującej na co dzień z samotnymi, pomagającej w załatwieniu ich wszelkich życiowych, trudnych spraw, kierownik GOPS *Marii Srebro*.

Po życzeniach uczestnicy spotkania zasiedli do długiego stołu. Pracownicy GOPS wnieśli talerze z czerwonym barszczem z uszkami. Rozpoczęła się wigilijna wieczerza. Potem na stole pojawiła się ryba, ziemniaki z kapustą. Po nich gołąbki i kompot z suszonych owoców. Wszystkie tradycyjne potrawy wigilijne stołu. Po nich kawa i ciastka. W trakcie spożywania potraw pojawił się wraz z organami *Marcin Kowalski* z Łękawki, utalentowany młody muzyk, który zaczął grać kolędy. W przerwie między spożywaniem kolejnych dań, uczestnicy zaczęli tradycyjnie śpiewać najbardziej znane kolędy *Wśród nocnej ciszy ...*, a potem popłynęły następne - *Gdy się Chrystus rodzi ...*, *Przybieżeli do Betlejem*, *Ach ubogi w żłobie*, *Do szopki hej pasterze*.

Zapanował serdeczny nastrój. Na stroskanych dotąd twarzach pojawił się uśmiech.

Nie zabrakło, tradycyjnie indywidualnych występów. Najdłuższy był dziełem *Marii Lis* z Woli Rzędzińskiej, byłej chórzystki, która zaśpiewała kilka pięknych piosenek, w tym z podziękowaniem dla wójta gminy pt. *Uśmiechnij się*, a także jakże znaną *Ufływa szybko życie*, która podjęli wszyscy.

Pani Lis wyraziła to, co zapewne czuli wszyscy uczestnicy tej wigilijnej wiochery w Urzędzie Gminy. Powiedziała bowiem: *To spotkanie jest dla nas ważnym, głębokim i wzruszającym przeżyciem. Dobrze się stało, że władze gminy je od 3 lat organizują. Ja osobiście czekam na nie z utęsknieniem przez cały rok. Liczę, że wezmę udział w przyszłorocznej wigilii.*

Samotni, starsi mieszkańcy gminy otrzymali świąteczne stroiki wykonane przez uczniów gminnych szkół oraz prezenty z artykułami spożywczymi. Koszty wigilii i podarków pokryto z budżetu gminy.

L

Opłatek radnych

Tradycyjnie, w kościele w Błoniu, odbyło się tegoroczne spotkanie opłatkowe radnych i sołtysów gminy Tarnów. Poprzedziła je msza święta oraz piękny występ chóru i zespołu teatralnego stworzonego wspólnie przez nauczycieli i uczniów szkoły w Zgłobicach oraz szkoły nr 17 z Tarnowa. Program złożony z kolęd oraz oparty na ewangelii według św. Łukasza, dotyczącej narodzin Jezusa Chrystusa przygotowały wraz z uczniami nauczycieli obydwu szkół *Krystyna Tadel*, *Marta Cichoń* i *Agnieszka Bigos*. Był znakomicie skomponowany oraz wspaniale wykonany przez młodych artystów. Śpiewowi chóru akompaniowała na organach *Krystyna Tadel*. Następnie odbyło się tradycyjne łamanie opłatkiem i składanie życzeń, po czym uczestnicy odbyli spotkanie towarzyskie, w czasie którego dyskutowano o najważniejszych sprawach poszczególnych wsi i całej gminy.

